

Zámenná zmluva
č. 03 88 0093 26 00

uzatvorená podľa § 611 Občianskeho zákonníka
(ďalej ako „**zmluva**“ v príslušnom gramatickom tvare)
medzi

zmluvné strany:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1
zastúpené : Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
Banka: Československá obchodná banka, a. s.
Číslo účtu: (IBAN) SK 8975 0000 0000 00258 26343
BIC-SWIFT: CEKOSK BX
Variabilný symbol: 388009326
Názov príjemcu: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

(ďalej aj ako „**zmluvná strana 1**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Pavel Haás, rod. [REDACTED]

narodený: [REDACTED]
rodné číslo: [REDACTED]
bytom: Pílová 320/15, 851 10 Bratislava
IBAN: [REDACTED]
národnosť: [REDACTED]
štátna príslušnosť: [REDACTED]

(ďalej aj ako „**zmluvná strana 2**“ v príslušnom gramatickom tvare)

(zmluvná strana 1 a zmluvná strana 2 ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1. Hlavné mesto SR Bratislava ako zmluvná strana 1 je výlučným vlastníkom, podiel 1/1, nehnuteľností nachádzajúcich sa v k. ú. Jarovce, a to:
 - pozemku registra „E“ KN parc. č. 1190 – orná pôda vo výmere 1 467 m², zapísaného na LV č. 1,
 - pozemku registra „E“ KN parc. č. 1191 – orná pôda vo výmere 2 399 m², zapísaného na LV č. 1,
 - pozemku registra „E“ KN parc. č. 1545 – orná pôda vo výmere 1 593 m², zapísaného na LV č. 1,
 - pozemku registra „E“ KN parc. č. 1574 – orná pôda vo výmere 442 m², zapísaného na LV č. 1.

2. Pavel Haás ako zmluvná strana 2 je výlučným vlastníkom, podiel 1/1, nehnuteľností nachádzajúcich sa v k. ú. Jarovce, a to:
 - pozemku registra „E“ KN parc. č. 1360 – orná pôda vo výmere 548 m², zapísaný na LV č. 1277,
 - pozemku registra „E“ KN parc. č. 1361 – orná pôda vo výmere 1 902 m², zapísaný na LV č. 1277,
 - pozemku registra „C“ KN parc. č. 895/15 – orná pôda vo výmere 578 m², zapísaný na LV č. 1277.

3. Záměna pozemkov v k. ú. Jarovce, sa uskutočňuje ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 15 písm. f) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 9 ods. 3 písm. e) Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 342/2023 zo dňa 26. 10. 2023, z dôvodu rozšírenia križovatky pre zriadenie odbočovacieho pruhu z III/1020 (Jaroviec) na I/2 - v smere na D4/Rusovce a budúcej cyklotrasy, zabezpečenia plynulosti, bezpečnosti cestnej premávky na danom úseku.

Článok II. Predmet záměny

1. Pozemky uvedené v Čl. I. tejto zmluvy si zmluvné strany zamieňajú tak, že
- a) Pavel Haás ako zmluvná strana 2 sa stane výlučným vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v k. ú. Jarovce, a to:
- pozemku registra „E“ KN parc. č. 1190 – orná pôda vo výmere 1 467 m², zapísaného na LV č. 1,
 - pozemku registra „E“ KN parc. č. 1191 – orná pôda vo výmere 2 399 m², zapísaného na LV č. 1,
 - pozemku registra „E“ KN parc. č. 1545 – orná pôda vo výmere 1 593 m², zapísaného na LV č. 1,
 - pozemku registra „E“ KN parc. č. 1574 – orná pôda vo výmere 442 m², zapísaného na LV č. 1.
- b) Hlavné mesto SR Bratislava ako zmluvná strana 1 sa stane výlučným vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v k. ú. Jarovce, a to:
- pozemku registra „E“ KN parc. č. 1360 – orná pôda vo výmere 548 m², zapísaný na LV č. 1277,
 - pozemku registra „E“ KN parc. č. 1361 – orná pôda vo výmere 1 902 m², zapísaný na LV č. 1277,
 - pozemku registra „C“ KN parc. č. 895/15 – orná pôda vo výmere 578 m², zapísaný na LV č. 1277,

(ďalej len „predmet záměny“)

Článok III. Hodnota predmetu záměny

1. Podľa znaleckého posudku č. 13/2025 zo dňa 06.11.2025 vypracovaného znalcom [REDAKOVANÉ] znalec v odbore Stavebníctvo, ktorý bol vybraný na základe elektronického náhodného výberu znalcov, bola všeobecná hodnota pozemkov stanovená nasledovne:

Všeobecná hodnota podľa ZP č. 13/2025 zo dňa 06. 11. 2025 spolu: 548 536,13 EUR Jednotková hodnota podľa ZP č. 13/2025 zo dňa 06. 11. 2025:

Nehnutel'nosti vo vlastníctve Pavla Haása

- | | |
|---|--------------------------|
| • pozemok parc. č. 1360 (vo výmere 548 m ²) | 92,93 eur/m ² |
| • pozemok parc. č. 1361 (vo výmere 1 902 m ²) | 92,93 eur/m ² |
| ■ pozemok parc. č. 895/15 (vo výmere 578 m ²) | 92,93 eur/m ² |

Nehnutel'nosti vo vlastníctve HM SR Bratislavy

- | | |
|---|--------------------------|
| • pozemok parc. č. 1190 (vo výmere 1 467 m ²) | 25,49 eur/m ² |
| • pozemok parc. č. 1191 (vo výmere 2 399 m ²) | 25,49 eur/m ² |
| • pozemok parc. č. 1545 (vo výmere 1 593 m ²) | 82,85 eur/m ² |
| • pozemok parc. č. 1574 (vo výmere 442 m ²) | 82,85 eur/m ² |

2. Všeobecná hodnota pozemkov vo vlastníctve Pavla Haása bola stanovená na základe znaleckého posudku č. 13/2025 zo dňa 06.11.2025 vo výške spolu 281 392,04 EUR. Všeobecná hodnota pozemkov vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy bola stanovená na základe znaleckého posudku č. 13/2025 zo dňa 06.11.2025 vo výške spolu 267 144,09 EUR.

3. Finančný rozdiel v hodnote zamieňaných pozemkov stanovených znaleckým posudkom predstavuje sumu vo výške 14 247,95 eur v prospech Pavla Haása. Zmluvné strany sa však dohodli, že zámena pozemkov podľa Čl. II. tejto zmluvy sa uskutoční bez vzájomného finančného vyrovnanania.

Článok IV.

Ťarchy

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že nemajú vedomosť o tom, že by bol ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy uplatnený nárok na navrátenie vlastníctva k nehnuteľnostiam, ktoré sú predmetom zámeny podľa tejto zmluvy.
2. Zmluvná strana 1 vyhlasuje, že na pozemkoch uvedených v Čl. I. ods. 1 tejto zmluvy neviaznu žiadne dlhy, bremená ani iné právne povinnosti; okrem nájomného vzťahu uzatvoreného na dobu určitú do 01.06.2029 s Podielnickým družstvom DUNAJ, so sídlom Vývojová 852 851 10 Bratislava – Rusovce, IČO: 00 190 667 (ako nájomcom), na základe Zmluvy o nájme pozemku na poľnohospodárske účely PO56 zo dňa 17.06.2019 v znení jej Dodatku č. 1, ktorej predmetom je o.i. aj nájom pozemkov registra „E“ KN parc. č. 1190, parc. č. 1191, LV č. 1, k. ú. Jarovce, a nájomného vzťahu uzatvoreného na dobu určitú do 31.12.2029 s Podielnickým družstvom DUNAJ, so sídlom Vývojová 852 851 10 Bratislava – Rusovce, IČO: 00 190 667 (ako nájomcom), na základe Zmluvy o nájme na poľnohospodárske účely PO56-b zo dňa 09.12.2019 v znení jej Dodatku č. 1-2, ktorej predmetom je o.i. aj nájom pozemkov registra „E“ KN parc. č. 1545, parc. č. 1574, LV č. 1, k. ú. Jarovce, a to za účelom poľnohospodárskeho využitia.
3. Zmluvná strana 2 berie na vedomie nájomné vzťahy uvedené v ods. 2 tohto Článku tejto zmluvy a nadobudnutím vlastníckeho práva k predmetu zámeny podľa Čl. II. ods. 1 písm. a) tejto zmluvy vstúpi do práv a povinností z nájomných vzťahov uvedených v ods. 2 tohto Článku tejto zmluvy a to v rozsahu predmetu zámeny podľa Čl. II. ods. 1 písm. a) tejto zmluvy. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje v lehote do 20 dní od podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami oznámiť nájomcovi uvedeného v ods. 2 tohto Článku tejto zmluvy zmenu v osobe prenajímateľa v časti predmetu zámeny podľa Čl. II. ods. 1 písm. a) tejto zmluvy. Nájomné vyplývajúce z nájomných vzťahov uvedených v ods. 2 tohto Článku tejto zmluvy v rozsahu predmetu zámeny podľa Čl. II. ods. 1 písm. a) tejto zmluvy prináleží zmluvnej strane 2 v alikvotnej časti nadobudnutím vlastníckeho práva k predmetu zámeny podľa Čl. II. ods. 1 písm. a) tejto zmluvy.
4. Zmluvná strana 2 vyhlasuje, že na pozemkoch uvedených v Čl. I. ods. 2 tejto zmluvy neviaznu ku dňu podpisu tejto zmluvy žiadne dlhy, bremená ani iné právne povinnosti; okrem vecného bremena podľa § 22 a nasl. zákona č. 79/1957 Zb. o výrobe, rozvoje a spotrebe elektriny (elektrizačný zákon) v spojení s § 96 ods.4, § 11 ods.1, písm. f.) zákona č.251/2012 Z. z. v prospech spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., IČO: 36361518, podľa geometrického plánu č.19-2/2015, č. overenia 204/2015, G1-398/2019 na pozemku registra C KN parc.č. 877/16, na pozemku registra E KN parc. č. 1361 týkajúce sa elektroenergetického zariadenia 1x22kV VN linka č.161 na trase Rz Petržalka-Rz Čunovo, Z-3950/15 - vz 277/15, Z-2580/2022.

Článok V.

Odstúpenie od zmluvy

1. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Článok VI.

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oboznámené so stavom zamieňaných pozemkov a v takomto stave ich preberajú.
2. Zmluvná strana 2 bola oboznámená so stanoviskami odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k zámene nehnuteľností uvedených v Čl. I. ods. 1 tejto zmluvy, a to so stanoviskami: oddelenia usmerňovania investičnej činnosti zo dňa 22.10.2025, oddelenia environmentálnej a technickej infraštruktúry zo dňa 08.09.2025, oddelenia dopravného inžinierstva zo dňa 08.09.2025, oddelenia parkovania zo dňa 11.09.2025, oddelenia pešej a cyklistickej dopravy zo dňa 06.10.2025,

oddelenia sieťovej infraštruktúry zo dňa 11.09.2025, sekcie správy a údržby ciest zo dňa 06.11.2025, oddelenia životného prostredia zo dňa 01.10.2025, oddelenia tvorby mestskej zelene zo dňa 24.09.2025, oddelenia miestnych daní, poplatkov a licencií zo dňa 09.10.2025, oddelenia účtovníctva a pohľadávok zo dňa 05.09.2025.

3. Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. Zámenu pozemkov schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov na svojom zasadnutí konanom dňa 11.12.2025 **Uznesením č. 1047/2025**, v súlade § 9a ods. 15 písm. f) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 9 ods. 3 písm. e) Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava č. 342/2023 zo dňa 26. 10. 2023, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Článok VII. Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Zámenná zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami.
2. Táto zámenná zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim pod dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Zmluvné strany nadobudnú vlastnícke právo k zamieňaným pozemkom vkladom do katastra nehnuteľností. Právne účinky vkladu vlastníckeho práva vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia o jeho povolení Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom. Rozhodnutie o povolení vkladu vlastníckeho práva nadobúda právoplatnosť dňom vydania.
4. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá zmluvná strana 1 po zverejnení tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.
5. Do doby povolenia vkladu sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.
6. Poplatok za návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradí zmluvná strana 1 pri podávaní návrhu na vklady vlastníckych práv do katastra nehnuteľností.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že povolením vkladu do katastra nehnuteľností sa všetky práva a povinnosti medzi nimi v súvislosti s touto zámenou považujú za vysporiadané a žiadna zo strán nemá voči druhej strane žiadnu pohľadávku alebo záväzok.

Článok VIII Záverečné ustanovenia

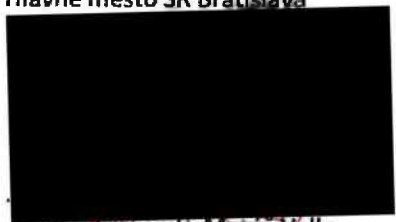
1. Zmluvná strana 2 ako dotknutá osoba berie na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ, spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) za účelom prevodu, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (súdy, orgány činné v trestnom konaní, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, prípadne iným orgánom podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie

informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.

2. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
3. Zámenná zmluva je vyhotovená v 10 exemplároch, z ktorých 2 exempláre budú predložené Okresnému úradu Bratislava, katastrálnemu odboru k návrhu na vklad vlastníckeho práva, 6 exemplárov obdrží zmluvná strana 1. Zmluvná strana 2 dostane 2 exempláre tejto zmluvy po podaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že porozumeli obsahu tejto zmluvy v celom rozsahu, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, uzatvorili ju na základe slobodnej vôle a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Na znak súhlasu potvrdzujú túto zmluvu svojimi podpismi.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej prílohy:
Príloha č. 1 - snímka z katastrálnej mapy s vyznačením rozsahu vysporiadania
Príloha č. 2 - Uznesenie č. 1047/2025 Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy zo dňa 11.12.2025 – fotokópia
Príloha č. 3 – Zmluva o nájme pozemku na poľnohospodárske účely PO56 zo dňa 17.06.2019 v znení jej Dodatku č. 1 – kópia a Zmluva o nájme na poľnohospodárske účely PO56-b zo dňa 09.12.2019 v znení jej Dodatku č. 1-2 - kópia

V Bratislave, dňa 26-03-2026

Hlavné mesto SR Bratislava



Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

V Bratislave, dňa 24.02.2026

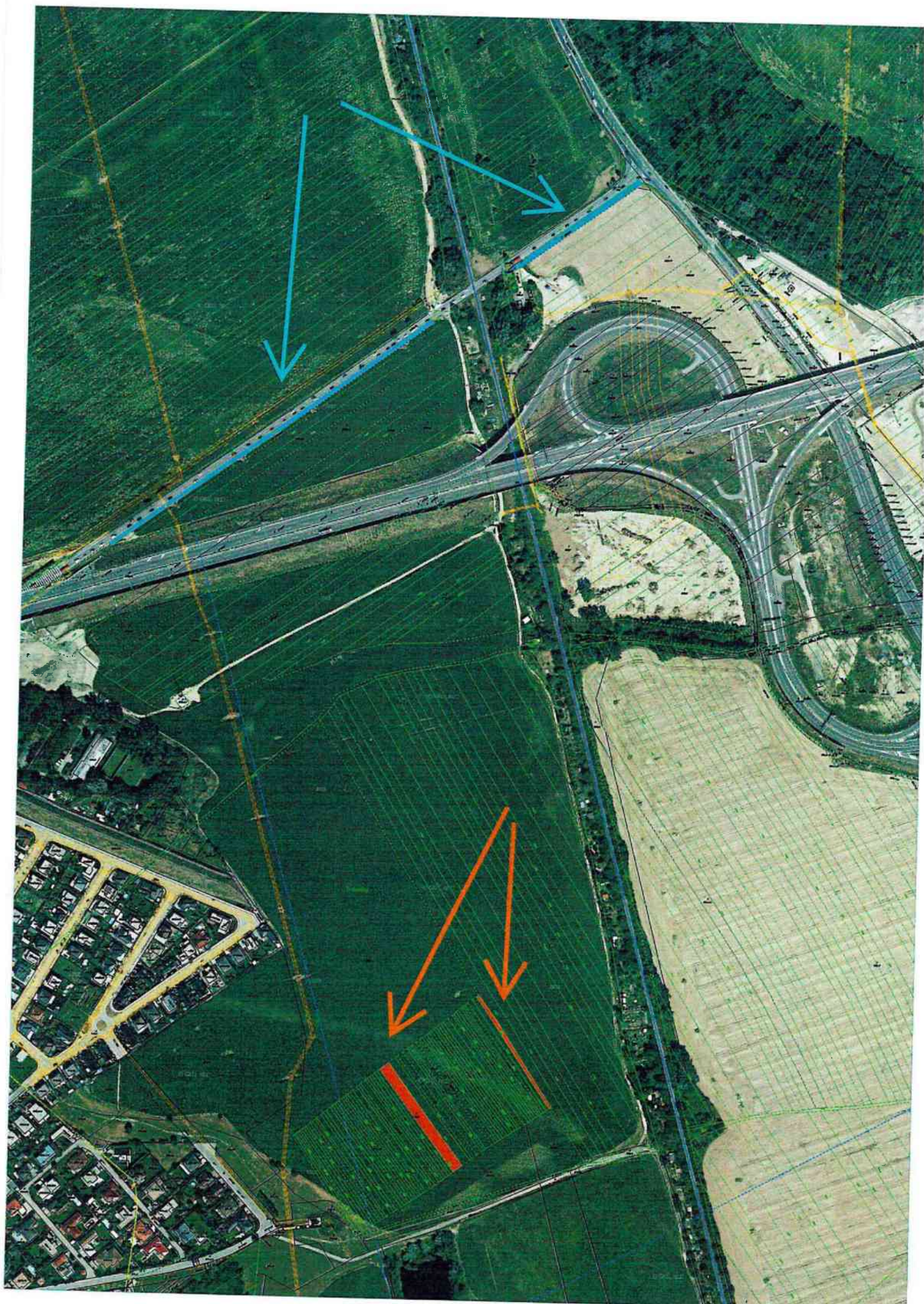
Pavel Haás



Pavel Haás

Podľa osvedčovacej knihy podpísal/a - uznal/a
za svoj PAVEL HAAS
r.č. [REDACTED], trvalý pobyt
PILQVA 320/15, BRATISLAVA
Toto osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe
pod poradovým číslom [REDACTED]
Totožnosť osoby preukázaná [REDACTED]
Miestny úrad Mestskej časti Bratislava – Jarovce
dňa 24.02.2026







- pozemku registra „E“ KN v k. ú. Jarovce, parc. č. 1545 – orná pôda vo výmere 1 593 m², zapísaného na LV č. 1,
- pozemku registra „E“ KN v k. ú. Jarovce, parc. č. 1574 – orná pôda vo výmere 442 m², zapísaného na LV č. 1,

spolu v hodnote 267 144,09 eur podľa znaleckého posudku,

za nehnuteľnosti vo výlučnom vlastníctve Pavla Haása, bytom Pílová 15, Bratislava, a to:

- pozemok registra „E“ KN k. ú. Jarovce, parc. č. 1360 – orná pôda vo výmere 548 m², zapísaný na LV č. 1277,
- pozemok registra „E“ KN k. ú. Jarovce, parc. č. 1361 – orná pôda vo výmere 1 902 m², zapísaný na LV č. 1277,
- pozemok registra „C“ KN k. ú. Jarovce, parc. č. 895/15 – orná pôda vo výmere 578 m², zapísaný na LV č. 1277,

spolu v hodnote 281 392,04 eur podľa znaleckého posudku,

bez vzájomného finančného vyrovnania,

s podmienkou:

Zámenná zmluva bude Pavlom Haásom podpísaná do 90 dní odo dňa schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zámenná zmluva nebude Pavlom Haásom v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť v celom rozsahu.

Zámena sa navrhuje schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 15 písm. f) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 9 ods. 3 písm. e) Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 342/2023 zo dňa 26. 10. 2023 z dôvodu rozšírenia križovatky pre zriadenie odbočovacieho pruhu z III/1020 (Jaroviec) na I/2 - v smere na D4/Rusovce a budúcej cyklotrasy, zabezpečenia plynulosti, bezpečnosti cestnej premávky na danom úseku.

Za správnosť odpisu uznesenia:



Zmluva o nájme pozemku na poľnohospodárske účely č. PO56
uzavretá podľa zák. č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov,
poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov a zák. č.
40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej ako „zmluva“)

medzi

Prenajímateľom: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
IČO: 00603481
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 81 499, Bratislava
(ďalej aj ako „prenajímateľ“)

V zastúpení: Mestská časť Bratislava - Jarovce
IČO: 00304603
Sídlo: Palmová 1, 851 10 Bratislava
Zastúpená : JUDr. Mgr. Jozef Uhler - starosta
(ďalej aj ako „prenajímateľ“)


Nájomcom: Podielnicke družstvo DUNAJ
IČO: 00190667 DIČ: 2020358835 IČ DPH: SK2020358835
Sídlo: Vývojová 852, 851 10 Bratislava 59
Registrácia: Obchodný register OS BA I, odd. Dr. vl. č. 4/B
Zastúpené: Ing. Tibor Szabo - predseda predstavenstva
Ing. Ladislav Róka - člen predstavenstva
(ďalej aj ako „nájomca“ alebo „družstvo“)


- 1. Predmetom nájmu** sú pozemky užívané družstvom na poľnohospodárske účely v súlade so zák. č. 504/2003 Z. z. (ďalej len „predmet nájmu“) podľa dokladov o vlastníctve prenajímateľa, ktoré sú špecifikované v prílohe k tejto zmluve. **Celková výmera predmetu nájmu: 216 634,00m².**
2. Nájomca je oprávnený predmet nájmu užívať riadnym spôsobom na poľnohospodárske účely v súlade so zák. č. 504/2003 Z. z., a to primerane podľa druhu pozemku a v súlade osobitnými právnymi predpismi.
3. **Doba trvania nájmu** je dohodnutá na 5 rokov od **01.06.2019** do **01.06.2024**.
4. Prenajímateľ a nájomca sa výslovne dohodli, že v prípade, ak prenajímateľ rok pred uplynutím doby trvania nájmu uvedenej v bode 3 tejto zmluvy písomne nevyzve nájomcu na vrátenie a prevzatie predmetu nájmu po skončení doby trvania nájmu uvedenej v bode 3 tejto zmluvy, predlžuje sa doba trvania nájmu a rovnako aj platnosť a účinnosť tejto zmluvy, o dobu trvania nájmu (počet rokov) uvedenú v bode 3 tejto zmluvy, a to počnúc posledným dňom doby trvania nájmu podľa bodu 3 tejto zmluvy.
5. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že ak na predmet nájmu alebo jeho časť nie je prístup, nájom sa neskončí skôr, než sa vykonajú pozemkové úpravy podľa osobitného predpisu.
6. **Zmluvné strany sa dohodli na výške nájomného:**
- 100EUR/ha/ročne pri dobe nájmu na 5 rokov
7. **Nájomné je splatné ročne pozadu k 1. októbru kalendárneho roka.**
Nájomné bude vyplácané – spôsob:
- bankovým prevodom na číslo účtu, IBAN: SK196010000000000001429051
8. Nájomca má za podmienok stanovených zák. č. 504/2003 Z. z. nárok na primeranú zľavu z nájomného, resp. odpustenie nájomného alebo neplatenie nájomného.
9. Prenajímateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa tejto zmluvy.

10. Nájomca sa stane daňovníkom dane z pozemkov za predmet nájmu po zápise nájmcu ako nájmcu predmetu nájmu na príslušnom liste vlastníctva v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
11. Nájomca je povinný viesť evidenciu pozemkov, ktoré má prenajaté podľa prenajímateľov a druhu pozemkov a v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
12. Prenajímateľ je povinný v prípade prevodu vlastníckeho práva k predmetu prevodu alebo k jeho časti na akúkoľvek inú osobu, túto skutočnosť písomne oznámiť nájmcovi, najneskôr k 1. 11. bežného roka.
13. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami zák. č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
14. Prenajímateľ touto zmluvou v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov a § 5 zákona č. 274/2009 Z. z. o poľovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov zároveň splnomocňuje nájmcu na zvolanie zhromaždenia vlastníkov poľovných pozemkov, na zastupovanie a hlasovanie na ňom, ako aj na zastupovanie vo všetkých právnych úkonoch týkajúcich sa užívania poľovného revíru (zvernice, bažantnice), ktorého súčasťou sú poľovné pozemky vo vlastníctve alebo podielovom spoluvlastníctve prenajímateľa.
15. Prenajímateľ podpisom tejto zmluvy udeľuje nájmcovi výslovný súhlas na to, aby o ňom zhromažďoval osobné údaje a zároveň súhlasí s ich spracovaním nájmcom za účelom evidencie nájmcu, evidencie pre potreby účtovníctva a vyplácania nájomného, a to v súlade s Nariadením európskeho parlamentu a rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracovávaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a v súlade so zákonom č. 18/2018 z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Týmto osobnými údajmi sú najmä meno a priezvisko, trvalý pobyt, dátum narodenia, číslo bankového účtu a IBAN.
16. Zmluvné strany vyhlasujú a svojim podpisom potvrdzujú, že zmluva bola vyhotovená podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne, vôbec nie v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok.
17. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia na webovej stránke Mestskej časti Bratislava - Jarovce. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve sú možné len v písomnej forme.
18. Všetky doposiaľ uzatvorené zmluvy strácajú dňom podpisu tejto zmluvy platnosť a účinnosť.
19. Zmluva je vyhotovená a podpísaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých nájomca obdrží tri vyhotovenia a prenajímateľ jedno vyhotovenie.

V Bratislave, dňa, 13.6.2019.....

V Bratislave, dňa, 17.6.2019.....

Prenajímateľ 
 Mestská časť Bratislava - Jarovce
 JUDr. Mgr. Jozef Uhler - starosta

Nájomca: 
 Podielnícke družstvo DUNAJ
 Ing. Tibor Szabo – predseda predstavenstva
 Ing. Ladislav Róka – člen predstavenstva

ZOZNAM PARCIEL PRENAJÍMATEĽA

Str. 1

Nájomca: Podielnicke družstvo Dunaj, Vývojová č.852, Bratislava - Rusovce, 851 10

Prenajímateľ: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, v zastúpení Mestská časť Bratislava - Jarovce, Palmová 1, Bratislava, 851 10

Dátum: 26. 4. 2019

IČO: 00603481

Parcely registra E:

parc. č.	číslo k.ú.	názov k.ú.	por. č.	podiel	výmera parcely v m ²	výmera parcely v obvode v m ²	podiel výmery v obvode v m ²	GLV	druh pozemku	umiestnenie	pôvodné k.ú.
414	822256	Jarovce	1	1/1	17021	17021	17021	1	orná pôda	Extravilán	
415	822256	Jarovce	1	1/1	19215	19215	19215	1	orná pôda	Extravilán	
423	822256	Jarovce	1	1/1	28331	28331	28331	1237	orná pôda	Extravilán	
561	822256	Jarovce	1	1/1	8694	8694	8694	1	orná pôda	Extravilán	
562	822256	Jarovce	1	1/1	9334	9271	9271	1	orná pôda	Extravilán	
657	822256	Jarovce	1	1/1	3874	3612	3612	1	orná pôda	Extravilán	
685	822256	Jarovce	1	1/1	5737	5427	5427	1237	orná pôda	Extravilán	
766	822256	Jarovce	1	1/1	21053	21009	21009	1	orná pôda	Extravilán	
777	822256	Jarovce	1	1/1	11655	11655	11655	1	orná pôda	Extravilán	
778	822256	Jarovce	1	1/1	32134	32097	32097	1	orná pôda	Extravilán	
942	822256	Jarovce	1	1/1	18132	18132	18132	1	orná pôda	Extravilán	
972	822256	Jarovce	1	1/1	3985	3929	3929	1	orná pôda	Extravilán	
1144	822256	Jarovce	1	1/1	8830	8692	8692	1	orná pôda	Extravilán	
1156	822256	Jarovce	1	1/1	9532	9532	9532	1	orná pôda	Extravilán	
1157	822256	Jarovce	1	1/1	16276	16151	16151	1	orná pôda	Extravilán	
1190	822256	Jarovce	1	1/1	1467	1467	1467	1	orná pôda	Extravilán	
1191	822256	Jarovce	1	1/1	2399	2399	2399	1	orná pôda	Extravilán	

Celkom:

217669

216634

216634

**Dodatok č. 1 k „Zmluve o nájme pozemku na poľnohospodárske účely č. PO56“
uzavretý podľa Zák.č. 504/2003 a ust. § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi
(ďalej aj ako „Dodatok č. 1“):**

Prenajímateľom: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
IČO: 00603481
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 81 499, Bratislava
(ďalej aj ako „prenajímateľ“)

V zastúpení: Mestská časť Bratislava - Jarovce
IČO: 00304603
Sídlo: Palmová 1, 851 10 Bratislava
Zastúpená : JUDr. Mgr. Jozef Uhler - starosta
(ďalej aj ako „prenajímateľ“)

Nájomcom: Podielnicke družstvo DUNAJ Bratislava – Rusovce
IČO: 00190667 DIČ: 2020358835 IČ DPH: SK 2020358835
Sídlo: Vývojová 852, 851 10 Bratislava 59
Reg: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, odd. Dr.vl.č.4/B
Zastúpené: Ing. Tibor Szabo predseda predstavenstva
Ing. Ladislav Róka člen predstavenstva

1. Prenajímateľ uzatvoril s Nájomcom dňa 17.6.2019 Zmluvu o nájme na poľnohospodárske účely č. PO56 v znení jej neskorších dodatkov (Zmluva o nájme).
2. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že Zmluva o nájme sa mení nasledovne:
 - a) Bod 6. Zmluvy o nájme sa nahrádza nasledovným znením:

„Zmluvné strany sa dohodli na výške nájomného 124.-€/ha/ročne“

3. Zmluvné strany zhodne konštatujú, že v súlade s bodom. 4 Zmluvy o nájme nájom skončí najskôr 01.06.2029.
4. Dodatok č. 1 je vyhotovený v 2 vyhotoveniach, z ktorého každá strana obdrží jedno vyhotovenie.
5. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.
6. Vo všetkých ostatných častiach zostáva pôvodná Zmluva o nájme bez zmeny.
7. Obsah tohto Dodatku č. 1 je možné meniť iba na základe vzájomnej písomnej dohody zmluvných strán, inak sa na zmeny alebo doplnenia nebude prihliadať.
8. Vzťahy zmluvných strán založené týmto Dodatkom č. 1, ak ich Dodatok č. 1 výslovne neupravuje, sa prednostne riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka právneho poriadku SR a v prípade potreby aj ustanoveniami ostatných príslušných právnych predpisov právneho poriadku SR.
9. Zmluvné strany tohto Dodatku č. 1 po jeho prečítaní prehlasujú, že súhlasia s jeho obsahom, že tento Dodatok č. 1 bol spísaný na základe pravdivých údajov, ich skutočnej a slobodnej vôle a bol dojednaný v súlade s dobrými mravmi. Na dôkaz toho ho účastníci tohto Dodatku č. 1 vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa 3. 5. 2024

V Bratislave dňa 3. 5. 2024

.....
Prenajímateľ:
JUDr. Mgr. Jozef Uhler - starosta

.....
Nájomca:
Podielnicke družstvo DUNAJ
Ing. Tibor Szabo – predseda predstavenstva
Ing. Ladislav Róka – člen predstavenstva

Zmluva o nájme pozemku na poľnohospodárske účely č. PO56-b
uzavretá podľa zák. č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov,
poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov a zák. č.
40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej ako „zmluva“)

medzi

- Prenajímateľom:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
IČO: 00603481
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 81 499, Bratislava
(ďalej aj ako „prenajímateľ“)
- V zastúpení:** Mestská časť Bratislava - Jarovce
IČO: 00304603
Sídlo: Palmová 1, 851 10 Bratislava
Zastúpená : JUDr. Mgr. Jozef Uhler - starosta
(ďalej aj ako „prenajímateľ“)
- Nájomcom:** Podielnicke družstvo DUNAJ
IČO: 00190667 DIČ: 2020358835 IČ DPH: SK2020358835
Sídlo: Vývojová 852, 851 10 Bratislava 59
Registrácia: Obchodný register OS BA I, odd. Dr. vl. č. 4/B
Zastúpené: Ing. Tibor Szabo - predseda predstavenstva
Ing. Ladislav Róka - člen predstavenstva
(ďalej aj ako „nájomca“ alebo „družstvo“)

1. **Predmetom nájmu** sú pozemky užívané družstvom na poľnohospodárske účely v súlade so zák. č. 504/2003 Z. z. (ďalej len „predmet nájmu“) podľa dokladov o vlastníctve prenajímateľa, ktoré sú špecifikované v prílohe k tejto zmluve. **Celková výmera predmetu nájmu: 174 527,00m².**
2. Nájomca je oprávnený predmet nájmu užívať riadnym spôsobom na poľnohospodárske účely v súlade so zák. č. 504/2003 Z. z., a to primerane podľa druhu pozemku a v súlade osobitnými právnymi predpismi.
3. **Doba trvania nájmu** je dohodnutá na 5 rokov od **01.01.2020** do **31.12.2024**.
4. Prenajímateľ a nájomca sa výslovne dohodli, že v prípade, ak prenajímateľ rok pred uplynutím doby trvania nájmu uvedenej v bode 3 tejto zmluvy písomne nevyzve nájomcu na vrátenie a prevzatie predmetu nájmu po skončení doby trvania nájmu uvedenej v bode 3 tejto zmluvy, predlžuje sa doba trvania nájmu a rovnako aj platnosť a účinnosť tejto zmluvy, o dobu trvania nájmu (počet rokov) uvedenú v bode 3 tejto zmluvy, a to počnúc posledným dňom doby trvania nájmu podľa bodu 3 tejto zmluvy.
5. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že ak na predmet nájmu alebo jeho časť nie je prístup, nájom sa neskončí skôr, než sa vykonajú pozemkové úpravy podľa osobitného predpisu.
6. **Zmluvné strany sa dohodli na výške nájomného:**
- 150EUR/ha/ročne pri dobe nájmu na 5 rokov
7. **Nájomné je splatné ročne pozadu k 1. októbru kalendárneho roka.**
Nájomné bude vyplácané – spôsob:
- **bankovým prevodom na číslo účtu, IBAN: SK86 0200 0000 0000 0142 9052**
8. Nájomca má za podmienok stanovených zák. č. 504/2003 Z. z. nárok na primeranú zľavu z nájomného, resp. odpustenie nájomného alebo neplatenie nájomného.
9. Prenajímateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa tejto zmluvy.

10. Nájomca sa stane daňovníkom dane z pozemkov za predmet nájmu po zápise nájomcu ako nájomcu predmetu nájmu na príslušnom liste vlastníctva v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
11. Nájomca je povinný viesť evidenciu pozemkov, ktoré má prenajaté podľa prenajímateľov a druhu pozemkov a v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
12. Prenajímateľ je povinný v prípade prevodu vlastníckeho práva k predmetu prevodu alebo k jeho časti na akúkoľvek inú osobu, túto skutočnosť písomne oznámiť nájomcovi, najneskôr k 1. 11. bežného roka.
13. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami zák. č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
14. Prenajímateľ touto zmluvou v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov a § 5 zákona č. 274/2009 Z. z. o poľovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov zároveň splnomocňuje nájomcu na zvolanie zhromaždenia vlastníkov poľovných pozemkov, na zastupovanie a hlasovanie na ňom, ako aj na zastupovanie vo všetkých právnych úkonoch týkajúcich sa užívania poľovného revíru (zvernice, bažantnice), ktorého súčasťou sú poľovné pozemky vo vlastníctve alebo podielovom spoluvlastníctve prenajímateľa.
15. Prenajímateľ podpisom tejto zmluvy udeľuje nájomcovi výslovný súhlas na to, aby o ňom zhromažďoval osobné údaje a zároveň súhlasí s ich spracovaním nájomcom za účelom evidencie nájomcu, evidencie pre potreby účtovníctva a vyplácania nájomného, a to v súlade s Nariadením európskeho parlamentu a rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracovávaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a v súlade so zákonom č. 18/2018 z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Týmito osobnými údajmi sú najmä meno a priezvisko, trvalý pobyt, dátum narodenia, číslo bankového účtu a IBAN.
16. Zmluvné strany vyhlasujú a svojim podpisom potvrdzujú, že zmluva bola vyhotovená podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne, vôbec nie v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok.
17. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia na webovej stránke Jaroviec. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve sú možné len v písomnej forme.
18. Všetky doposiaľ uzatvorené zmluvy strácajú dňom podpisu tejto zmluvy platnosť a účinnosť.
19. Zmluva je vyhotovená a podpísaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých nájomca obdrží tri vyhotovenia a prenajímateľ jedno vyhotovenie.

V Bratislave, dňa, 9.12.2019

V Bratislave, dňa, 9.12.2019

Prenajímateľ

JUDr. Mgr. Jozef Uhler - starosta

Nájomca

Podielnicke družstvo DUNAJ
Ing. Tibor Szabo – predseda predstavenstva
Ing. Ladislav Róka – člen predstavenstva

ZOZNAM PARCIEL PRENAJÍMATEĽA

Strana 1 z 2

Nájomca: Podielnicke družstvo Dunaj, Vývojová č.852, Bratislava - Rusovce, 85110

Prenajímateľ: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, v zastúpení Mestská časť Bratislava - Jarovce, Palmová 1, Bratislava, 851 10

Dátum: 27. 11. 2019

IČO: 603481

Parcely registra C:

parcela	číslo k.ú.	názov k.ú.	por. č.	podiel	výmera parcely v m ²	výmera parcely v obvodě v m ²	podiel výmery v obvodě v m ²	CLV	druh pozemku	umiestnenie	CEL
911/401	822256	Jarovce	1	1/1	5544	5544	5544,00	1	ostatná plocha	Extravilán	0
985/81	822256	Jarovce	1	1/1	77	77	77,00	1	orná pôda	Extravilán	0
Celkom					5621	5621	5 621,00				

Parcely registra E:

parcela	číslo k.ú.	názov k.ú.	por. č.	podiel	výmera parcely v m ²	výmera parcely v obvodě v m ²	podiel výmery v obvodě v m ²	CLV	druh pozemku	umiestnenie	pôvodné k.ú.
270	822256	Jarovce	1	1/1	4939	4939	4939,00	1	orná pôda	Extravilán	
412	822256	Jarovce	1	1/1	7920	6966	6966,00	1	orná pôda	Extravilán	
413	822256	Jarovce	1	1/1	7471	7471	7471,00	1	orná pôda	Extravilán	
941	822256	Jarovce	1	1/1	11740	11598	11598,00	1	orná pôda	Extravilán	
943	822256	Jarovce	1	1/1	11330	11330	11330,00	1	orná pôda	Extravilán	
944	822256	Jarovce	1	1/1	1795	1795	1795,00	1	orná pôda	Extravilán	
1215/2	822256	Jarovce	1	1/1	11070	11070	11070,00	1	orná pôda	Extravilán	
1386	822256	Jarovce	1	1/1	6432	6432	6432,00	1	orná pôda	Extravilán	
1387	822256	Jarovce	1	1/1	1640	1600	1600,00	1	orná pôda	Extravilán	
1461	822256	Jarovce	1	1/1	11398	11391	11391,00	1237	orná pôda	Extravilán	
1466	822256	Jarovce	1	1/1	9415	9393	9393,00	1	orná pôda	Extravilán	
1469	822256	Jarovce	1	1/1	2672	2664	2664,00	1	orná pôda	Extravilán	
1545	822256	Jarovce	1	1/1	1593	1593	1593,00	1	orná pôda	Extravilán	
1574	822256	Jarovce	1	1/1	442	442	442,00	1	orná pôda	Extravilán	
1584	822256	Jarovce	1	1/1	2158	2158	2158,00	222	orná pôda	Extravilán	
1600	822256	Jarovce	1	1/1	4917	4839	4839,00	222	orná pôda	Extravilán	
1614	822256	Jarovce	1	1/1	5784	5765	5765,00	1	orná pôda	Extravilán	
1615	822256	Jarovce	1	1/1	2342	2342	2342,00	1	orná pôda	Extravilán	
1669	822256	Jarovce	1	1/1	2660	1857	1857,00	1	orná pôda	Extravilán	
1726	822256	Jarovce	1	1/1	233	199	199,00	1237	orná pôda	Extravilán	
1996/15	822256	Jarovce	1	1/1	1165	1161	1161,00	1237	ostatná plocha	Extravilán	KOPCANY
2000/20	822256	Jarovce	1	1/1	1874	1841	1841,00	1237	ostatná plocha	Extravilán	KOPCANY
2000/21	822256	Jarovce	1	1/1	2608	2439	2439,00	1237	ostatná plocha	Extravilán	KOPCANY
2020/12	822256	Jarovce	1	1/1	1882	1786	1786,00	1	orná pôda	Extravilán	
2239	822256	Jarovce	1	1/1	4895	4895	4895,00	1	lesný pozemok	Extravilán	

ZOZNAM PARCIEL PRENAJÍMATEĽA

Strana 2 z 2

Nájomca: Podielnicke družstvo Dunaj, Vývojová č.852, Bratislava - Rusovce, 85110

Prenajímateľ: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, v zastúpení Mestská časť Bratislava - Jarovce, Palmová 1, Bratislava, 851 10

Dátum: 27. 11. 2019

IČO: 603481

2246	822256	Jarovce	1	1/1	1888	1888	1888,00	1	lesný pozemok	Extravilán	
2271	822256	Jarovce	1	1/1	2952	2765	2765,00	1	lesný pozemok	Extravilán	
2278	822256	Jarovce	1	1/1	8212	8039	8039,00	1	lesný pozemok	Extravilán	
2282	822256	Jarovce	1	1/1	3227	3111	3111,00	1237	lesný pozemok	Extravilán	
3083	822256	Jarovce	1	1/1	1820	1820	1820,00	1	ostatná plocha	Extravilán	
3084	822256	Jarovce	1	1/1	2324	2324	2324,00	1	ostatná plocha	Extravilán	
3085	822256	Jarovce	1	1/1	442	442	442,00	1	ostatná plocha	Extravilán	
3088	822256	Jarovce	1	1/1	5892	5892	5892,00	1	trvalý trávny porast	Extravilán	
3134	822256	Jarovce	1	1/1	2236	797	797,00	1	ostatná plocha	Extravilán	KOPCANY
3236	822256	Jarovce	1	1/1	15751	10535	10535,00	1	ostatná plocha	Extravilán	KOPCANY
3237	822256	Jarovce	1	1/1	19363	10641	10641,00	1	trvalý trávny porast	Extravilán	KOPCANY
3240	822256	Jarovce	1	1/1	5551	1661	1661,00	1	ostatná plocha	Extravilán	KOPCANY
3242	822256	Jarovce	1	1/1	378	378	378,00	1	ostatná plocha	Extravilán	KOPCANY
3243	822256	Jarovce	1	1/1	647	647	647,00	1	ostatná plocha	Extravilán	KOPCANY

Celkom 191058 168906 158 906,00

Celkom spolu 196679 174527 174 527,00

**Dodatok č. 1 k „Zmluve o nájme pozemku na poľnohospodárske účely č. PO56-b“
uzavretý podľa Zák.č. 504/2003 a ust. § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi
(ďalej aj ako „Dodatok č. 1“):**

Prenajímateľom: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
IČO: 00603481
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 81 499, Bratislava
(ďalej aj ako „prenajímateľ“)

V zastúpení: Mestská časť Bratislava - Jarovce
IČO: 00304603
Sídlo: Palmová 1, 851 10 Bratislava
Zastúpená : JUDr. Mgr. Jozef Uhler - starosta
(ďalej aj ako „prenajímateľ“)

Nájomcom: Podielnicke družstvo DUNAJ Bratislava – Rusovce
IČO: 00190667 DIČ: 2020358835 IČ DPH: SK 2020358835
Sídlo: Vývojová 852, 851 10 Bratislava 59
Reg: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, odd. Dr.vl.č.4/B
Zastúpené: Ing. Tibor Szabo predseda predstavenstva
Ing. Ladislav Róka člen predstavenstva

1. Prenajímateľ uzatvoril s Nájomcom dňa 9.12.2019 Zmluvu o nájme na poľnohospodárske účely č. PO56-b v znení jej neskorších dodatkov (Zmluva o nájme).
2. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že Zmluva o nájme sa mení nasledovne:
 - a) Bod 6. Zmluvy o nájme sa nahrádza nasledovným znením:

„Zmluvné strany sa dohodli na výške nájomného 186.-€/ha/ročne“

3. Zmluvné strany zhodne konštatujú, že v súlade s bodom. 4 Zmluvy o nájme nájom skončí najskôr 31.12.2029.
4. Dodatok č. 1 je vyhotovený v 2 vyhotoveniach, z ktorého každá strana obdrží jedno vyhotovenie.
5. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.
6. Vo všetkých ostatných častiach zostáva pôvodná Zmluva o nájme bez zmeny.
7. Obsah tohto Dodatku č. 1 je možné meniť iba na základe vzájomnej písomnej dohody zmluvných strán, inak sa na zmeny alebo doplnenia nebude prihliadať.
8. Vzťahy zmluvných strán založené týmto Dodatkom č. 1, ak ich Dodatok č. 1 výslovne neupravuje, sa prednostne riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka právneho poriadku SR a v prípade potreby aj ustanoveniami ostatných príslušných právnych predpisov právneho poriadku SR.
9. Zmluvné strany tohto Dodatku č. 1 po jeho prečítaní prehlasujú, že súhlasia s jeho obsahom, že tento Dodatok č. 1 bol spísaný na základe pravdivých údajov, ich skutočnej a slobodnej vôle a bol dojednaný v súlade s dobrými mravmi. Na dôkaz toho ho účastníci tohto Dodatku č. 1 vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa 3. 5. 2020

V Bratislave dňa 3. 5. 2020

.....
Prenajímateľ:
JUDr. Mgr. Jozef Uhler starosta

.....
Nájomca:
Podielnicke družstvo DUNAJ
Ing. Tibor Szabo – predseda predstavenstva
Ing. Ladislav Róka – člen predstavenstva

**Dodatok č. 2 k „Zmluve o nájme pozemku na poľnohospodárske účely č. PO56-b “
uzavretý podľa Zák.č. 504/2003 a ust. § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi
(ďalej aj ako „Dodatok č. 1“):**

Prenajíateľom: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
IČO: 00603481
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 81 499, Bratislava
(ďalej aj ako „prenajíateľ“)

V zastúpení: **Mestská časť Bratislava - Jarovce**
IČO: 00304603
Sídlo: Palmová 1, 851 10 Bratislava
Zastúpená : JUDr. Mgr. Jozef Uhler - starosta
(ďalej aj ako „prenajíateľ“)

Nájomcom: **Podielnicke družstvo DUNAJ Bratislava – Rusovce**
IČO: 00190667 DIČ: 2020358835 IČ DPH: SK 2020358835
Sídlo: Vývojová 852, 851 10 Bratislava 59
Reg: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, odd. Dr.vl.č.4/B
Zastúpené: Ing. Tibor Szabo predseda predstavenstva
Ing. Ladislav Róka člen predstavenstva

1. Prenajíateľ uzatvoril s Nájomcom dňa 9.12.2019 Zmluvu o nájme na poľnohospodárske účely č. PO56-b v znení jej neskorších dodatkov (Zmluva o nájme).
2. Prenajíateľ a nájomca sa dohodli, že bod. 1, posledná veta Zmluvy o nájme sa mení nasledovne:
„Celková výmera predmetu nájmu: 174 427,00 m².“
3. Prenajíateľ a nájomca sa dohodli, že v prílohe č. 1 Zmluvy o nájme sa výmera parcely č. 1386, reg. „E“, orná pôda, zap. na LV. č. 1, okres: Bratislava V, obec: Bratislava – Jarovce, katastrálne územie: Jarovce, z 6 432 m² na **6 332 m²**.
4. Dodatok č. 2 je vyhotovený v 2 vyhotoveniach, z ktorého každá strana obdrží jedno vyhotovenie.
5. Dodatok č. 2 nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.
6. Vo všetkých ostatných častiach zostáva pôvodná Zmluva o nájme bez zmeny.
7. Obsah tohto Dodatku č. 2 je možné meniť iba na základe vzájomnej písomnej dohody zmluvných strán, inak sa na zmeny alebo doplnenia nebude prihliadať.
8. Vzťahy zmluvných strán založené týmto Dodatkom č. 2, ak ich Dodatok č. 2 výslovne neupravuje, sa prednostne riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka právneho poriadku SR a v prípade potreby aj ustanoveniami ostatných príslušných právnych predpisov právneho poriadku SR.
9. Zmluvné strany tohto Dodatku č. 2 po jeho prečítaní prehlasujú, že súhlasia s jeho obsahom, že tento Dodatok č. 2 bol spísaný na základe pravdivých údajov, ich skutočnej a slobodnej vôle a bol dojednaný v súlade s dobrými mravmi. Na dôkaz toho ho účastníci tohto Dodatku č. 2 vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa 25.11.2024

V Bratislave dňa 25.11.2024

.....
Prenajíateľ/
JUDr. Mgr. Jozef Uhler - starosta

.....
Nájomca: /
Podielnicke družstvo DUNAJ
Ing. Tibor Szabo – predseda predstavenstva
Ing. Ladislav Róka – člen predstavenstva